



# Checchi & Magli

I T A L I A

## UNIFOX

TRAPIANTATRICE • REPIQUEUSE • TRANSPLANTER • PFLANZENSETZMASCHINE • TRASPLANTADORA



UNIFOX/2

	1	2	3	4	5	6
<b>UNIFOX</b>						
<b>A</b> cm.	210	410	210	410	210	410
<b>B</b> cm.	150	150	200	200	300	250
<b>A<sub>1</sub></b> cm.	120	120	120	120	120	120
<b>C<sub>1</sub></b>	230	530	400	685	600	860
<b>C<sub>2</sub></b>	20	25	25	30	30	40
<b>UNIFOX DT</b>						
	2	3	4	5	6	7

● Adatta sia a piantine con radice nuda che con zolla di torba di forma conica, piramidale e cubica; per la sua flessibilità può essere considerata una vera e propria trapiantatrice universale. L'estrema semplicità nell'utilizzo ne favorisce l'impiego anche da parte di manodopera non specializzata. La trazione mediante apposita ruota motrice ogni unità di trapianto lascia le ruote costipatrici in grado di eseguire una rincalzatura ottimale; garantisce inoltre un passo di semina variabile, preciso e costante.

● Elle peut être considérée comme une véritable repiqueuse universelle non seulement en raison de son caractère adapté aussi bien aux plantules à racines nues qu'aux mottes de tourbe de forme conique, pyramidale ou cubique, mais également en raison de sa flexibilité. Son extrême facilité d'utilisation lui permet d'être également utilisée par une main d'œuvre non qualifiée. La traction exercée par une roue motrice sur chaque unité de repiquage permet aux roues de compression d'exécuter un repiquage optimal tout en garantissant un pas de semence variable, précis et constant.

● Suitable for bare root seedlings, conical, pyramidal and cubic shaped clods; because of its flexibility, it is considered a through and through universal transplanter. It is so easy to use that even unskilled labour can use it. Traction through the special drive wheel of each transplanter unit allows the compactor wheels to carry out optimal ridging; it also guarantees an adjustable, precise and constant seeding pace.

● Geeignet sowohl für Jungpflanzen mit nackten Wurzeln als auch mit Torfballen von konischer, pyramidenförmiger und kubischer Form; ihre Flexibilität macht diese Pflanzsetzmaschine universal einsetzbar. Ihre extrem einfache Bedienung macht auch die Handhabung durch Laien möglich. Ein Antriebsrad an jeder Pflanzeinheit ermöglicht den Stampfrädern, eine optimale Erdanhäufung durchzuführen; sie gewährleistet einen einstellbaren, präzisen und konstanten Saatabstand.

● Idónea tanto para plántulas con raíz desnuda como para cepellón de turba de forma cónica, piramidale y cúbica; por su flexibilidad puede ser considerada una verdadera trasplantadora universal. Su extrema simplicidad de ejecución favorece el uso aun por parte de mano de obra no especializada. La tracción mediante la rueda motriz incluida en toda unidad de trasplante permite a las ruedas apretadoras realizar una óptima aporcadura; garantiza también un paso de siembra variable, preciso y constante.

**Produzione indicativa:**  
2000/2500 piante ora per fila.

**Rendement indicatif:**  
2 000 / 2 500 plants/heure par file

**Approximate production:**  
2000/2500 plants per hour per row.

**Ungefähre Leistung:**  
2000/2500 Pflanzen/Std. je Reihe

**Producción indicativa:**  
2000/2500 plantas/hora por hilera



**A)** Distributore Standard 10 pinze, distanza interpianta 23-80 cm

**Optional**, distributore SPECIAL 15 pinze, distanza interpianta 18-55 cm

**Optional**, distributore MASTER 20 pinze, distanza interpianta 13-40 cm

**B)** Standard sedile di plastica tipo rinforzato

**Optional**, sedile special con imbottitura

**C)** Standard, ruote costipatrici in ferro

**Optional**, ruote costipatrici in gomma flex per terreni umidi e argillosi

**D)** Vomere rinforzato antiusura con regolazione di profondità

**E)** Ruota motrice anteriore indipendente ed oscillante ogni unità di trapianto

**F)** Molla di pressione per aumentare e diminuire il peso alle ruote costipatrici per rinalzatura ottimale

**G)** **Optional**, separatore di zolle

**H)** Standard, cassetta portapiante per piantine con radice nuda

**Optional**, cassetta portapiante maxi per grande stock di piantine con radice nuda

**Optional**, porta vassoi girevole per piantine in zolletta

**A)** Distributeur STANDARD 10 pinces, distance inter-plant 23-80 cm

**En option**, distributeur SPECIAL 15 pinces, distance inter-plant 18-55 cm

**En option**, distributeur MASTER 20 pinces, distance inter-plant 13-40 cm

**B)** De série siège en plastique de type renforcé

**En option**, siège spécial avec rembourrage

**C)** De série, roues de compression en fer

**En option**, en caoutchouc flex pour sols humides et argileux

**D)** Soc renforcé résistant à l'usage avec réglage de la profondeur

**E)** Roue motrice avant indépendante et oscillante sur chaque unité de repiquage

**F)** Ressort de pression pour augmenter ou diminuer le poids des roues de compression pour un repiquage optimal

**A)** STANDARD 10 gripper distributor, 23-80 cm distance between plants

**Optional**, SPECIAL 15 gripper distributor, 18-55 cm distance between plants

**Optional**, MASTER 20 gripper distributor, 13-40 cm distance between plants

**B)** Standard reinforced plastic seat

**Optional**, special padded seat

**C)** Standard iron compacting wheels

**Optional** Flex rubber compactor wheels for moist and clayey soil

**D)** Reinforced anti-wear ploughshare with depth regulation

**E)** Front independent and oscillating drive wheel for each transplantation unit

**F)** Pressure spring to increase and decrease the weight of the compactor wheels to enable optimal ridging.

**G)** **Optional** clod separator

**A)** STANDARD-Verteiler mit 10 Zangen und einem Pflanzabstand von 23-80 cm.

**Optional**, SPECIAL-Verteiler mit 15 Zangen und einem Pflanzabstand von 18-55 cm.

**Optional**, MASTER-Verteiler mit 20 Zangen und einem Pflanzabstand von 13-40 cm.

**B)** Standard-Kunststoff Sitz von verstärktem Typ

**Optional**, Special-Sitz mit Polsterung

**C)** Standard, Stampfräder aus Eisen

**Optional**, Stampfräder aus Flexgummi für feuchte und tonige Böden

**D)** Verstärkter Pflugschar mit Tiefenverstellung

**E)** Unabhängiges, schwingendes Antriebsrad vorne für jede Pflanzeinheit

**F)** Druckfeder zum Erhöhen und Reduzieren des Gewichts auf den Stampfrädern für eine optimale

**A)** Distribuidor ESTÁNDAR 10 pinzas, distancia entre plantas 23-80 cm

**Optional**, distribuidor ESPECIAL 15 pinzas, distancia entre plantas 18-55 cm

**Optional**, distribuidor MASTER 20 pinzas, distancia entre plantas 13-40 cm

**B)** Estándar, asiento de plástico tipo reforzado

**Optional**, asiento especial con relleno

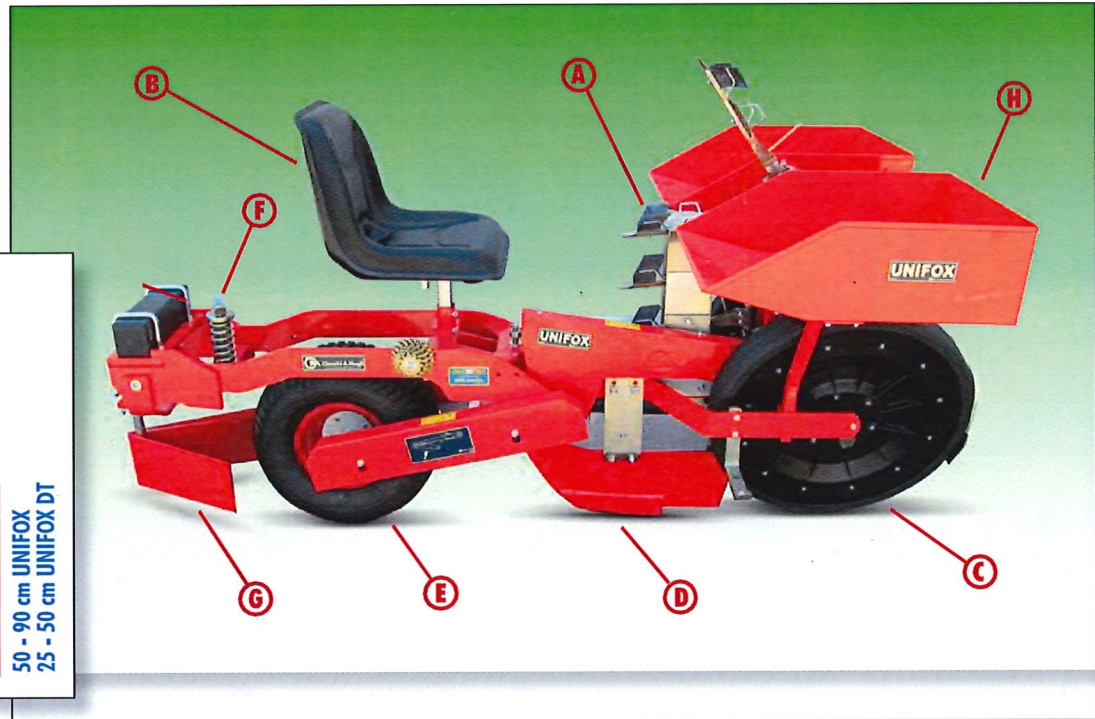
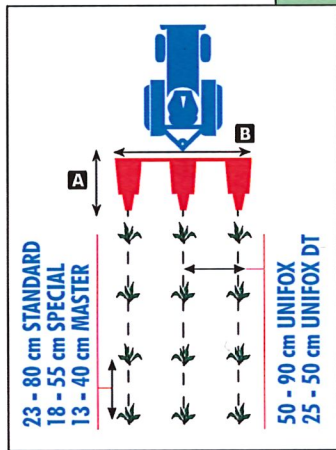
**C)** Estándar, ruedas apretadoras de hierro

**Optional**, ruedas apretadoras de caucho flex para terrenos húmedos y arcillosos

**D)** Reja de arado reforzada antidesgaste con regulación de profundidad

**E)** Rueda de tracción delantera independiente y oscilante en toda unidad de trasplante

**F)** Muelle de presión para aumentar y disminuir el peso a



**G)** En option, séparateur de mottes

**H)** De série, tiroir porte-plants pour plantules à racines nues

**En option**, tiroir porte-plants maxi pour grand stock de plantules à racines nues

**En option**, porte-plateaux rotatif pour plantules en motte

**H)** Standard plant carrying case for bare root plants

**Optional** plant carrying case for large stocks of bare root plants

**Optional** revolving tray carrier for clod seedlings

Erdanhäufung

**G)** **Optional**, Ballentrenner

**H)** Standard, Pflanzenhalter für Jungpflanzen mit nackten Wurzeln

**Optional**, Maxi-Pflanzenhalter für die große Lagerung von Jungpflanzen mit nackten Wurzeln

**Optional**, drehbarer Palettenhalter für Jungpflanzen mit Erdballen

las ruedas apretadoras para una óptima aporcadura

**G)** **Optional**, separador de cepellones

**H)** Estándar, cajón portaplantas para plántulas con raíz desnuda

**Optional**, maxi-cajón portaplantas para un gran stock de plántulas con raíz desnuda

**Optional**, portabandejas giratorio para plántulas en cepellón



**Checchi & Magli**

Via Guizzardi, 38 40054 BUDRIO BOLOGNA ITALIA  
Tel. 051. 80.02.53 Fax 051.69.20.611  
www.checchiemagli.com E-mail:info@checchiemagli.com